



aris[®]
concept

/

Przyjemny odpoczynek w domu to zwykle ostatni etap codziennego scenariusza..., a relaks zapewni dobra sofa. Jej forma, ergonomia, dobór skór i tkanin to temat moich 30-letnich poszukiwań, ich efektem są produkty przedstawione w tym katalogu.

A pleasurable rest at home is usually the final act of the daily script... and relaxation is assured by a good sofa. Its form, ergonomics and the selection of the leathers and fabrics – these are the theme of my 30 years of experiments – the results are the products presented in this catalogue.

Ryszard Wodawski

aris[®]
concept



/

ADVENTURE	70 / 71	JAZZ	93
AGAMI	58 / 59	LA PAZ	8 / 9
AIRONE	68	LIVORNO	60 / 61
AMAZING	76, 94 / 95	LUPO	42 / 43
AVANGARDE	30 / 31	MACHO	80 / 81
BELLAGIO	62	MAGNUM	16 / 17
BELLE	42 / 43, 58 / 59	MAYESTIC	22 / 23
BERGAMO	78 / 79	MIYO	70 / 71, 90 / 91
BIGGBY	54	MOMENTO	77, 93
BIRMINGHAM	54	MONDELLO	48 / 49
BOSTON	10 / 11	MURANO	14 / 15
BOVARY	24 / 25	OBERON	12 / 13
BRILLANTE	84 / 85	ONYX	50 / 51, 93
CALIOPE	92	OXFORD	90 / 91
CALISTO	37	PASSION	40 / 41
CARLOTTA	63	PECAN	93
CLASSIC	96	PRESTIGE	38 / 39
COCO	36	PRINCE	22 / 23
CONSTANCIA	10 / 11	RIX	92
DIPLOMATE	66 / 67	ROTONDO	78 / 79
DIVA	52 / 53	SEE-ME	26 / 27
DOBLO	90 / 91	SHINO	34 / 35
DREAM	6 / 7	SIGNO	72
ELICA	86	SIMPATY	14 / 15
ENERGY	82 / 83	SIMPLE	26 / 27
EVOLUTION	70 / 71, 94 / 95	SPRINT	28 / 29, 56 / 57
EXPRESSION	69	STAR	93
FADE	74 / 75	TEMPO	73
FANCY	93	TEVERE	50 / 51, 92
FARO	42 / 43	TIME	58 / 59, 94 / 95
FLEXI	92	TRENDY	92
FOCUS	32 / 33	TRIBECA	44 / 45
FRESCO	10 / 11	TRIVO	32 / 33
FUSION	50 / 51	VANITY	32 / 33, 78 / 79
FUSION WOOD	46 / 47	VENEZIA	55
GATSBY	88 / 89	VIGNOLA	55
GHOST	18 / 19	VOGUE	92
GILI	64 / 65		
GLAMOUR	87		
JASMINE	22 / 23		
JAVA	20 / 21		

6 / 7

DREAM

/ Elementy siedziska i oparcia sofy przypominają architektoniczną konstrukcję precyzyjnie skorelowanych ze sobą bloków. Gładkie proste formy zaskakują miękkością i komfortem.

Elements of the seat and back resemble an architectural construction of precisely correlated blocks. Simple, smooth forms provide surprising softness and comfort.





8 / 9

LA PAZ

/ Kolorowa i intrygująca sofa w inkaskie wzory przywodzi na myśl niezwykły krajobraz boliwijskiego miasta, którego nazwę nosi.

Colourful and intriguing sofa with Incan patterns evoking the extraordinary landscape of the Bolivian city of its name.





CONSTANCIA /

FRESCO /

BOSTON /







MURANO / SIMPATY

Panoramyczny układ miękkich siedzisk Murano za sprawą dyskretnych nóżek wznosi się na niewielkim dystansie od podłoża. Dzięki temu, dużych rozmiarów zestaw staje się lżejszy, a pastelowa tkanina dodatkowo wzmaga to wrażenie.

Discreet legs lift the Murano panoramic arrangement of soft seats slightly off the floor. Thanks to this, the large-dimension suite becomes lighter, with the pastel fabrics further enhancing this impression.





MAGNUM

Rzeźbiarska forma fotela wyodrębnia osobistą przestrzeń użytkownika. Pieczołowite wykonanie, osobliwy kształt w klasycznej koniakowej skórze sprawiają, że MAGNUM może na dłużej zagościć na salonach.

MAGNUM's sculpted form defines the user's personal space. Its lovingly finished, original shape in classic cognac leather makes this armchair a welcome guest in your lounge for years to come.

/





GHOST /





/ Przerzonne siedziska oraz liczne poduszki narożnika JAVA pozwalają na swobodną zmianę pozycji podczas wypoczynku. Komplet wzbogacają puf i tapicerowany stolik, co sprawia, że system jest otwarty na wiele interpretacji.

The spacious seats and numerous cushions of the JAVA corner sofa allow for a free and easy change of position when at rest. The suite is enriched with a pouffe and upholstered table, ensuring that the system is open to many interpretations.





JASMINE /

MAYESTIC /

PRINCE /







Minimalistyczna sofa SIMPLE w strukturalnej tkaninie w zestawie z bogatymi w kształcie fotelami SEE-ME to spotkanie różnorodności struktur i form.

The minimalist SIMPLE sofa in a structural fabric along with the richly shaped SEE-ME armchairs is in a single suite a meeting of diversity in structure and form.















/ Sofa przyjazna i piękna w detalach. Mieniąca się welurowa tapicerka podkreśla jej organiczny kształt i wydobywa pionowe przeszycia oparcia.

Welcoming sofa with beautiful details. Its gleaming velour upholstery emphasises its organic shape and highlights the vertical stitching on the back.







COCO /



CALISTO /

/ Luźne poduchy o różnych kształtach i kolorach umożliwiają stworzenie kompozycji w zależności od własnych upodobań, zarówno pod względem wyglądu jak i komfortu.

Loose cushions of varied shapes and colours enable the creation of a composition according to taste, in terms of both appearance and comfort.









LUPO /

FARO /

BELLE /







Modułowy system Fusion pozwala stworzyć własną konfigurację w dowolnym kształcie. Głębokie siedzisko i miękkie poduchy oparcia są gwarantem wybornego wypoczynku.

The Fusion modular system allows you to create your own configurations of any shape. A deep seat and soft cushions guarantee superb relaxation.









ONYX /

TEVERE /

FUSION /



/ Sofa DIVA niczym prawdziwa gwiazda zagości w Twoim wnętrzu na pierwszym planie. Stylowe kształty, gustowne pikowania, delikatne nóżki. Zachwyca i relaksuje.

DIVA is like a real celebrity, which will always be in the limelight. Stylish shapes, tasteful quilting, delicate legs. Perfect to look at and rest.







BIGGBY /



BIRMINGHAM /



VENEZIA /



VIGNOLA /

/ Prosta bryłę mebla charakteryzują oryginalne przeszycia poduch oparcia oraz kontrastowa kolorystyka podstawy i smukłych nóg sofy. Sprint prezentuje się świetnie, zarówno w gładkiej tkaninie, jak i tej o grubym, dzianinowym splocie.

The simple form of this furniture is characterized by the remarkable stitching of the back cushions and contrasting colour of the base and slender legs on which the sofa rises. Sprint looks great, in both a smooth fabric and that of a thick, knitted weave.





BELLE /

TIME /

AGAMI /



/ LIVORNO to synteza prostoty, funkcjonalności i luksusu. Skromna na pierwszy rzut oka, zachwycająca przy bliższym poznaniu.

LIVORNO is a synthesis of simplicity, functionality and luxury. Unassuming at first glance; enchanting with closer acquaintance.







BELLAGIO /



CARLOTTA /

Prosta forma ozdobiona krągłościami boków i oparcia. Lekkości dodają nóżki, które sprawiają wrażenie, iż mebel "unoszą się w powietrzu". Duża dowolność zestawień elementów pozwala zbudować kompozycję idealnie dopasowaną do wnętrza.

Simple form with round sides and back rest. Legs give the impression that the sofa „floats in air”. You can join the elements randomly, thus creating a composition that will suit you.





/ Elegancka sofa DIPLOMATE zawdzięcza swój charakter gęstemu pikowaniu oparcia oraz zastosowaniu szlachetnej skóry. Uniesiona na stalowych póżach odcina się od klasycznych korzeni.

The elegant DIPLOMATE sofa owes its character to the dense buttoning of the backrest and use of a refined leather. Raised on steel legs, it stands out against classic roots.







AIRONE /



EXPRESSION /





SIGNO /

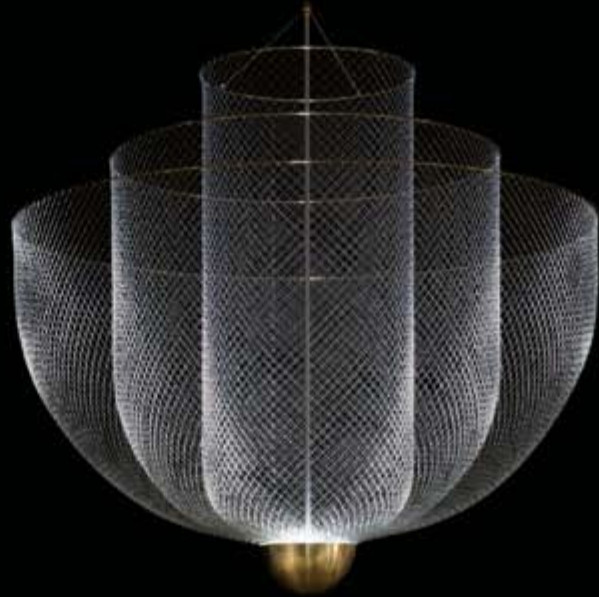


TEMPO /

/ Dobrze znany z natury wzór, nawet pozbawiony swoich oryginalnych barw, definiuje charakter mebla i sprawia, że stanie się zdecydowanym elementem wnętrza.

A pattern known well from nature, even devoid of its original hues, defines the character of this furniture and sets it on the way to becoming a decisive interior element.







AMAZING /



MOMENTO /

BERGAMO /

ROTONDO /

VANITY /



/ Relax w stylu vintage zapewni sofa MACHO. Dzięki zastosowaniu oryginalnej tkaniny stanie się ona nietuzinkowym elementem aranżacji wnętrza.

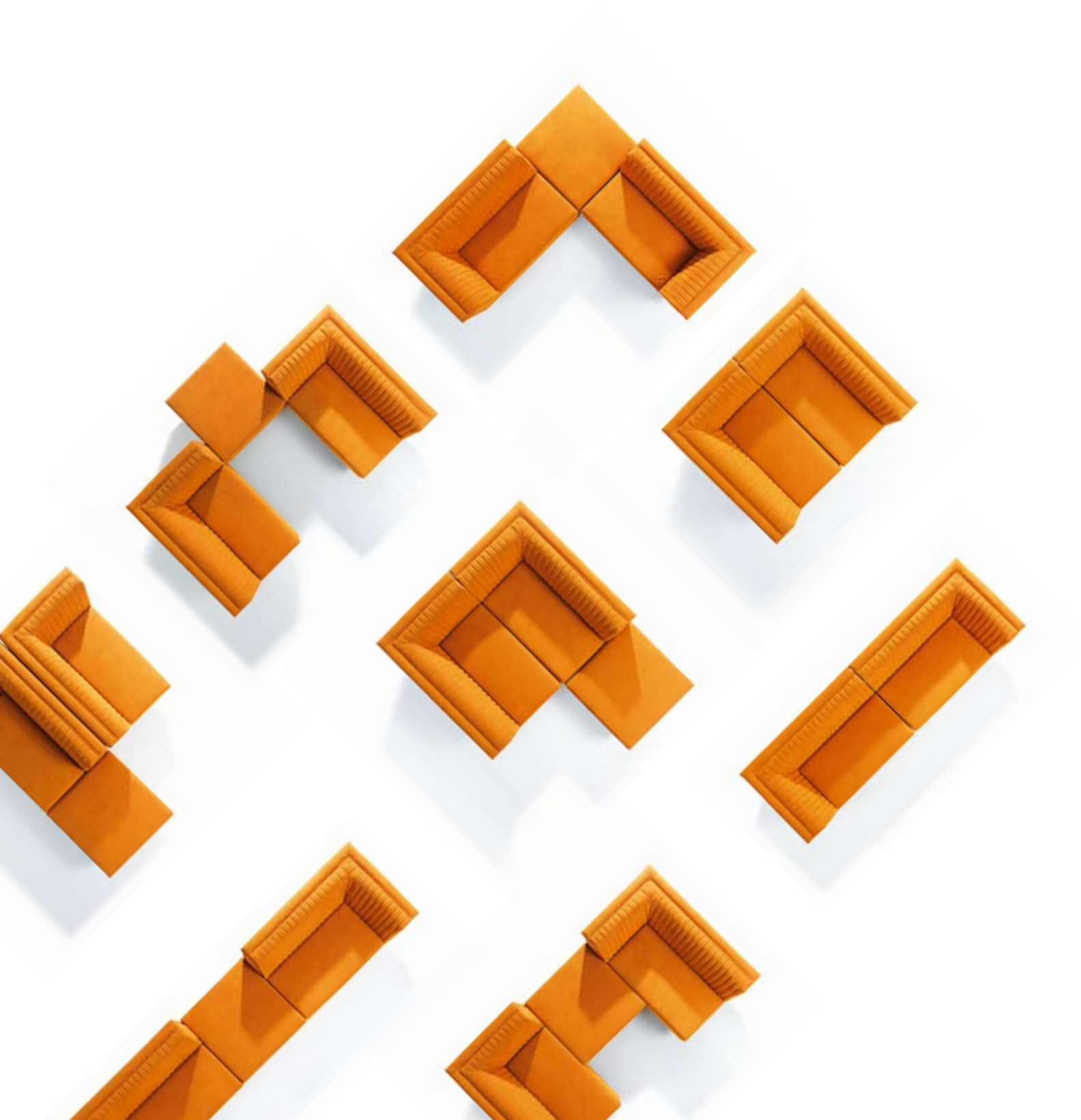
Relaxation in vintage style is provided by the MACHO sofa. Thanks to the use of a remarkable fabric it becomes a standout interior design element.





/ Trzy elementy kompletu pozwalają na dużą elastyczność aranżacji wnętrza. Dzięki temu living room zyskuje wiele funkcji.

The three elements of the suite allow for a great deal of flexibility in the design of an interior. The living room benefits from a range of functions.





BRILLANTE

Wysokie "otulające" oparcie, miękka tkanina i głębokie siedzisko to dowód, że może być pięknie, miło i wygodnie.

High "cuddly" back rest, soft fabric and deep seat are proof enough that furniture can be beautiful and comfortable.

/





ELLICA /



GLAMOUR /

Zdecydowana i bardzo elegancka forma, zarazem masywna i ustawiona na prostych, drewnianych nogach, przywodzi na myśl gabinet dystygowanej osoby. Subtelne zdobienia w postaci widocznych, pionowych szwów w podstawie mebla i na oparciu, kontynuują ten szlachetny i nobliwy wygląd. Zaokrąglone na końcach oparcie daje poczucie komfortu i wygody.

A definite and elegant massive form placed on straight and wooden legs looks like something that could be found in an office of a distinguished person. Subtle visible, vertical stitching on the furniture base and back rest add to this distinguished and noble appearance. Rounded back rests are extremely comfortable.





OXFORD /

MIYO /

DOBLO /





CALIOPE /



FLEXI /



VOGUE /



RIX /



TRENDY /



TEVERE /



PECAN /



FANCY /



STAR /



MOMENTO /



ONYX /



JAZZ /



CLASSIC

Wyrazista sylwetka łóżka wzbogacona o starannie wykonane tapicerskie detale zdefiniuje sypialnię jako wnętrze eleganckie i komfortowe.

The distinctive shape of the bed is enhanced by meticulous upholstery details that define the bedroom as a place of elegance and comfort.

/



1



2



2,5








3



3,5



ADVENTURE 70 / 71 	ⓕ	-	-	-	-	•
	p	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S
	g	101	101	101	101	101
	s	107	162	188	208	250
	w	74/94	74/94	74/94	74/94	74/94
AIRONE 68 	f	-	-	• 120	-	• 140
	p	-	-	•	-	•
	z	-	-	-	-	-
	g	100	-	100	-	100
	s	110	-	186	-	230
	w	95	-	95	-	95
AMAZING 94 / 95 	ⓕ	-	-	-	-	•
	p	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S
	g	108	108	108	108	108
	s	112	168	192	212	254
	w	73/99	73/99	73/99	73/99	73/99
AVANGARDE 30 / 31 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	105	105	-	105	-
	s	80	137	-	195	-
	w	98	98	-	98	-
BELLAGIO 62 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	94	-	94	-	94
	s	120	-	175	-	230
	w	70	-	70	-	70
BELLE 42 / 43 	ⓕ	-	-	-	-	•
	p	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S
	g	100	100	100	100	100
	s	102	158	177	202	242
	w	79/94	79/94	79/94	79/94	79/94
BERGAMO 78 / 79 	f	-	• 90	-	• 120	• 140
	p	-	•	-	•	•
	z	-	-	-	-	-
	g	101	101	-	101	101
	s	120	170	-	200	240
	w	87	87	-	87	87
BIGGBY 54 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	92	92	-	92	-
	s	92	165	-	213	-
	w	89	89	-	89	-
BIRMINGHAM 54 	f	-	• 90	• 120	• 140	• 140
	p	•	•	-	•	-
	z	-	-	-	-	-
	g	103	103	103	103	103
	s	115	170	200	240	254
	w	90	90	90	90	90
BOSTON 10 / 11 	f	-	• 90	-	• 140	-
	p	•	•	-	•	-
	z	-	-	-	-	-
	g	94	94	-	94	-
	s	112	158	-	215	-
	w	94	94	-	94	-

1



2



2.5



3



3.5



BOVARY 24 / 25 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	103	-	103	103	103
	s	130	-	197	221	270
	w	71	-	71	71	71
CALISTO 37 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	102	102	-	102	-
	s	96	155	-	208	-
	w	97	97	-	97	-
CARLOTTA 63 	f	-	• 90	-	-	• 140
	p	-	•	-	-	•
	z	-	-	-	-	-
	g	90	90	-	-	90
	s	112	168	-	-	228
	w	95	95	-	-	95
CONSTANCIA 10 / 11 	f	-	-	• 90	-	• 140
	p	-	-	•	-	•
	z	-	-	-	-	-
	g	95	-	95	-	95
	s	102	-	169	-	229
	w	87	-	90	-	92
DIPLOMATE 66 / 67 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	104	104	104	104	104
	s	100	160	200	220	240
	w	82	82	82	82	82
DIVA 52 / 53 	f	-	• 120	-	• 140	• 140
	p	-	•	-	•	•
	z	-	-	-	-	-
	g	102	102	-	102	102
	s	115	191	-	211	235
	w	100	100	-	100	100
DOBLO 90 / 91 	f	-	• 90	-	• 120	• 140
	p	•	•	-	•	•
	z	-	-	-	-	-
	g	105	105	-	105	105
	s	115	170	-	200	240
	w	83	83	-	83	83
DREAM 6 / 7 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	97	97	97	97	-
	s	90	150	170	210	-
	w	74	74	74	74	-
ELLICA 86 	f	-	• 120	-	• 140	-
	p	-	•	-	•	-
	z	-	-	-	-	-
	g	98	98	-	98	-
	s	117	180	-	229	-
	w	84	84	-	84	-
ENERGY 82 / 83 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	99	99	99	99	99
	s	129	194	207	220	234
	w	74	74	74	74	74

1



2



2.5














3



3.5



	(F)	1	2	2.5	3	3.5
EVOLUTION 94 / 95 	p	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S
	g	100	100	100	100	100
	s	100	156	175	200	240
	w	77/94	77/94	77/94	77/94	77/94
	f	-	-	-	-	•
EXPRESSION 69 	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	100	100	-	100	-
	s	85	141	-	195	-
	w	103	103	-	103	-
	f	-	-	-	-	-
FARO 42 / 43 	p	-	-	• 90	-	• 140
	z	-	-	-	-	-
	g	95	-	95	-	95
	s	114	-	173	-	233
	w	82	-	82	-	82
	f	-	-	-	-	-
FOCUS 32 / 33 	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	93	-	93	-	93
	s	105	-	170	-	225
	w	73	-	73	-	73
	f	-	-	-	-	-
FRESCO 10 / 11 	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	91	91	-	91	-
	s	77	132	-	186	-
	w	91	91	-	91	-
	f	-	-	-	-	-
FUSION WOOD 46 / 47 	p	-	-	-	-	-
	z	•	•	-	•	•
	g	101	101	-	101	101
	s	95	150	-	180	220
	w	87	87	-	87	87
	f	-	-	-	-	-
FUSION 50 / 51 	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	90	90	-	90	-
	s	91	154	-	186	-
	w	83	83	-	83	-
	f	-	-	-	-	-
GATSBY 88 / 89 	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	94	94	94	94	94
	s	98	158	178	204	224
	w	84	84	84	84	84
	f	-	-	-	-	-
GHOST 18 / 19 	p	-	-	• 120	-	• 140
	z	-	-	-	-	-
	g	97	-	97	-	97
	s	127	-	194	-	242
	w	90	-	93	-	93
	f	-	-	-	-	-
GLAMOUR 87 	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	93	93	-	93	-
	s	102	172	-	212	-
	w	79	79	-	79	-
	f	-	-	-	-	-
JAVA 20 / 21 	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	93	93	-	93	-
	s	102	172	-	212	-
	w	79	79	-	79	-
	f	-	-	-	-	-

1










2

2,5

3

3,5



LA PAZ 8 / 9 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	93	93	-	93	93
	s	93	160	-	200	230
	w	77	77	-	77	77
LIVORNO 60 / 61 	f	-	-	• 120	• 140	• 140
	p	-	-	•	•	•
	z	-	-	-	-	-
	g	112	-	112	112	112
	s	121	-	200	226	266
	w	82	-	82	82	82
LUPO 42 / 43 	f	-	• 90	-	• 120	• 140
	p	•	•	-	•	•
	z	-	-	-	-	-
	g	105	105	-	105	105
	s	115	170	-	200	240
	w	83	83	-	83	83
MACHO 80 / 81 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	104	104	104	104	104
	s	100	160	200	220	240
	w	82	82	82	82	82
MAGNUM 16 / 17 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	89	89	-	89	-
	s	72	132	-	192	-
	w	99	99	-	99	-
MIYO 90 / 91 	f	-	-	• 90	-	• 140
	p	•	-	•	-	•
	z	S	-	S	-	S
	g	100	-	100	-	100
	s	120	-	180	-	240
	w	68/90	-	68/90	-	68/90
MONDELLO 48 / 49 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	100	-	100	100	100
	s	110	-	180	210	230
	w	76	-	76	76	76
ONYX 50 / 51 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	94	94	-	94	-
	s	80	144	-	204	-
	w	85	85	-	85	-
OXFORD 90 / 91 	f	-	• 90	• 120	• 140	• 140
	p	•	•	•	•	•
	z	•	•	•	•	•
	g	90	90	90	90	90
	s	100	160	170	190	220
	w	86	86	86	86	86
PASSION 40 / 41 	f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-
	z	-	-	-	-	-
	g	83	-	-	85	-
	s	78	-	-	117	-
	w	95	-	-	94	-

1



2



2,5



3





3,5



		1	2	2,5	3	3,5	
PRESTIGE 38 / 39		f	-	• 90	-	• 120	• 140
		p	•	•	-	•	•
		z	-	-	-	-	-
		g	105	105	-	105	105
		s	115	170	-	200	240
		w	88	88	-	88	88
SHINO 34 / 35		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	93	-	93	-	93
		s	115	-	189	-	235
		w	75	-	75	-	75
SIGNO 72		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	100	100	-	100	-
		s	79	139	-	195	-
		w	103	103	-	103	-
SIMPLE 26 / 27		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	90	90	90	90	90
		s	120	180	200	220	240
		w	73	73	73	73	73
SPRINT 56 / 57		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	107	107	107	107	107
		s	104	184	204	224	244
		w	80	80	80	80	80
TEMPO 73		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	90	98	98	98	98
		s	96	170	200	230	260
		w	82	87	87	87	87
TIME 94 / 95		Ⓣ	-	-	-	-	§ 150 x 200
		p	•	•	•	•	§
		z	-	-	-	-	-
		g	103	103	103	103	103
		s	103	163	173	193	243
		w	90	90	90	90	90
VANITY 32 / 33		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	103	103	103	103	103
		s	110	170	190	210	250
		w	93	93	93	93	93
VENEZIA 55		f	-	• 90	• 120	• 140	• 140
		p	•	•	•	•	•
		z	-	-	-	-	-
		g	90	90	90	90	90
		s	113	166	186	206	231
		w	77	77	77	77	77
VIGNOLA 55		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-
		g	84	84	-	84	-
		s	88	142	-	196	-
		w	95	95	-	95	-

C* M1W* M1W* L/P M2W* M2W* L/P OTW*L/P




	(F)	-	-	-	- / •	- / •	-
ADVENTURE 70 / 71 	p	-	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S	S
	g	100	101	101	101	101	202
	s	100	56/78	82/104	112/156	138/182	82/104
	w	74/94	74/94	74/94	74/94	74/94	74/94
	AGAMI 58 / 59 	p	-	•	•	•	•
z		•	•	•	•	•	•
g		100	100	100	100	100	175
s		100	60/65/75/90	75/80/90/105	120/130/150/180	135/145/165/195	75/80/90/105
w		86	86	86	86	86	86
AMAZING 76 		p	-	•	•	•	•
	z	S	S	S	S	S	S
	g	105	107	107	107	107	207
	s	105	56/78	84/106	112/156	140/184	84/106
	w	73/99	73/99	73/99	73/99	73/99	73/99
	BELLE 58 / 59 	p	-	•	•	•	•
z		S	S	S	S	S	S
g		100	100	100	100	100	175
s		100	68/78	92/102	136/156	159/179	92/102
w		79/94	79/94	79/94	79/94	79/94	79/94
BERGAMO 78 / 79 		f	-	-	-	• 90/120/140/140	• 90/120/140/140
	p	-	•	•	•	•	•
	z	-	-	-	-	-	-
	g	101	101	101	101	101	150
	s	101	55/70/80/90	85/100/110/120	110/140/160/180	140/170/190/210	85/100/110/120
	w	87	87	87	87	87	87
BIRMINGHAM 54 	f	-	-	-	• 90/120/140/140	• 90/120/140/140	-
	p	-	•	•	•	•	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	100	103	103	103	103	-
	s	100	55/70/90/97	85/100/120/127	110/140/180/194	140/170/210/224	-
	w	90	90	90	90	90	-
DIVA 52 / 53 	f	-	-	-	• 90/120/140	• 90/120/140	-
	p	-	•	•	•	•	-
	z	-	-	-	-	-	-
	g	120	102	102	102	102	-
	s	120	78/102	105/129	126/150/174	153/177/201	-
	w	100	100	100	100	100	-
EVOLUTION 70 / 71 	p	-	•	•	•	•	•
	z	S	S	S	-	S	S
	g	100	100	100	100	100	175
	s	100	68/78	90/100	136/156	158/178	92/100
	w	77/94	77/94	77/94	77/94	77/94	77/94
	FADE 74 / 75 	p	-	-	-	-	-
z		-	-	-	-	-	-
g		117	102	102	102	102	-
s		117	60/80/90	72/92/102	120/160/180	132/172/192	-
w		80	80	80	80	80	-
FUSION WOOD 46 / 47 		f	-	-	-	-	-
	p	-	-	-	-	-	-
	z	•	•	•	•	•	•
	g	101	101	101	101	101	150
	s	101	55/70/80/90	75/90/100/110	110/140/160/180	130/160/180/200	75/90/100/110
	w	87	87	87	87	87	87

C*	M1W*	M1W* L/P	M2W*	M2W* L/P	OTW*L/P
					

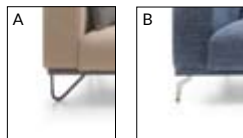
JASMINE 22 / 23 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	S	S	S	S	S	
	g	145	110	110	110	110	
	s	145	65/80	86/101	130/160	151/181	
	w	78/100	78/100	78/100	78/100	78/100	
MIYO 70 / 71 	f	-	-	• 90/140	• 90/140	-	
	p	-	•	•	•	•	
	z	S	S	S	S	S	
	g	100	100	100	100	100	
	s	100	60/90	90/120	120/180	150/210	
	w	68/90	68/90	68/90	68/90	68/90	
OXFORD 90 / 91 	f	-	-	• 90/120/140/140	• 90/120/140/140	-	
	p	-	•	•	•	•	
	z	•	•	•	•	•	
	g	90	90	90	90	90	
	s	90	60/65/75/90	80/85/95/110	120/130/150/180	140/150/170/200	80/85/95/110
	w	86	86	86	86	86	86
PRESTIGE 38 / 39 	f	-	-	90/120/140	90/120/140	-	
	p	-	•	•	•	•	
	z	-	-	-	-	-	-
	g	100/132	105	105	105	105	170
	s	100/132	60/68/78/90	90/98/108/120	120/136/156/180	150/166/186/210	90/98/108/120
	w	88	88	88	88	88	88
PRINCE 22 / 23 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	-
	g	109	111	111	111	111	-
	s	109	65/75/90	87/97/112	130/150/180/195	152/172/202/217	-
	w	84	84	84	84	84	-
ROTONDO 78 / 79 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	-
	g	-	100	100	-	-	183
	s	-	63/84	93/114	-	-	206
	w	-	74	74	-	-	74
TRIVO 32 / 33 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	•	•	•	•	•	•
	g	90	90	90	90	90	160
	s	90	60/65/75/90	80/85/95/110	120/130/150/180	140/150/170/200	80/85/95/110
	w	86	86	86	86	86	86
VENEZIA 55 	f	-	-	• 90/120/140	• 90/120/140	-	
	p	-	•	•	•	•	
	z	-	-	-	-	-	-
	g	94	90	90	90	90	-
	s	94	65/85	90/110	110/140/160	135/165/185	-
	w	77	77	77	77	77	-
VANITY 78 / 79 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	-
	g	133	103	103	103	103	-
	s	133	60/70/80/90/100	85/95/105/115/125	120/140/160/180/200	145/165/185/205/225	-
	w	93	93	93	93	93	-

C* M1W* M1W* L/P M2W* M2W* L/P OTW*L/P



SPRINT 28 / 29 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	
	g	107	107	107	107	107	
	s	107	70/80/90/100	92/102/112/122	140/160/180/200	162/182/202/222	92/102/112/122
	w	80	80	80	80	80	

nogi / legs **SPRINT**



podłokietniki / armrests **TIME**

TIME 58 / 59 	Ⓢ	S	150 x 210
	p	S	-
	z	-	-
	g	150	150
	s	256	256
	w	90	90



s 22

s 23

s 12



s 6

C* M1W* M1W* L/P M2W* M2W* L/P PUF




ENERGY 82 / 83 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	
	g	99	99	99	99	99	
	s	99	58	93	122/180	157/215	99
	w	74	74	74	74	74	42
GILI 64 / 65 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	
	g	93	93	93	93	93	
	s	93	60/80	110/130	120/160	170/210	93
	w	73	73	73	73	73	28
JAVA 20 / 21 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	
	g	94	95	95	95	95	
	s	94	60/70/90	76/86/106	120/140/180	136/156/196	94
	w	79	79	79	79	79	42
MOMENTO 77 	f	-	-	-	-	-	
	p	-	-	-	-	-	
	z	-	-	-	-	-	
	g	90	90	-	90	-	90
	s	90	60/70/80	-	120/140/160	-	90
	w	73	73	-	73	-	39


C*	M1W*	M1W* L/P	M2W*	M2W* L/P	OTW*L/P	PUF
						




MURANO 14 / 15		f	-	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-	-
		g	102	102	102	102	102	102
		s	102	70/80/90	95/105/115	140/160/180	165/185/205	95/105/115
		w	77	77	77	77	77	38
OBERON 12 / 13		f	-	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-	-
		g	102	103	103	103	103	103
		s	102	70/80/90	92/102/112	140/160/180	162/182/202	92/102/112
		w	69	69	69	69	69	35


C*	M1W*	M1W* L/P	M2W*	M2W* L/P	TERMINAL M1W* L/P
					

MAYESTIC 22 / 23		f	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-
		z	S	S	S	S	S
		g	113	105	105	105	105
		s	113	60/70/93	81/91/114	120/140/186	141/161/207
		w	71/104	71/104	71/104	71/104	71/104

C*	M1W*	M1W* L/P	M2W*	M2W* L/P	TERMINAL M1W* L/P	TERMINAL M2W* L/P	PUF
							

TRIBECA 44 / 45		f	-	-	-	-	-	-
		p	-	-	-	-	-	-
		z	-	-	-	-	-	-
		g	116	116	116	116	116	110
		s	116	70/80/90	98/108/118	140/160/180	168/188/208	130/140/150
		w	81	81	81	81	81	37

1	3	3,5
		

BRILLANTE 84 / 85		f	-	-	-
		p	-	-	-
		z	-	-	-
		g	96	96	96
		s	94	154	208
		w	96	96	96

fotel / armchair	-
BRILLANTE PLUS	-
84 / 85	-
	131
	94
	96

COCO 36		f	-	-	-
		p	-	-	-
		z	-	-	-
		g	70	70	-
		s	70	143	-
		w	81	81	-

stolik / table	-
COCO	-
	60
	60
	46

TEVERE 50 / 51		f	-	-	-
		p	-	-	-
		z	S	S	S
		g	113	113	113
		s	105	180	242
		w	70/90	70/90	70/90

fotel obrotowy / swivel armchair	-
TEVERE	-
92	-
	S
	95
	82
	97

RIX

92

g / s / w
74 / 77 / 89**JAZZ**

93

g / s / w
86 / 71 / 75**FANCY**

93

g / s / w
74 / 65 / 75**STAR**

93

g / s / w
74 / 76 / 80**SIMPATY**

14 / 15

g / s / w
95 / 75 / 101**PECAN**

93

g / s / w
76 / 81 / 89**FLEXI**

92

g / s / w
74 / 77 / 114**VOGUE**

92

g / s / w
76 / 78 / 113**CALIOPE**

92

g / s / w
93 / 95 / 83**TRENDY**

92

g / s / w
85 / 68 / 90**SEE-ME**

26 / 27

g / s / w
96 / 82 / 96**TEMPO**

73

g / s / w
90 / 96 / 82**ONYX**

93

g / s / w
94 / 80 / 85**MOMENTO**

93

g / s / w
90 / 84 / 73Puf nieotwierany
Closed pouffePuf otwierany
Open pouffewymiary dopasowane
do danego modelu
dimensions adjusted
to given model

f - funkcja spania / guest bed mode, **(F)** - funkcja spania codziennego / regular sleeping mode, **p** - pojemnik / container, **z** - zagłówek / headrest,
g - głębokość / depth, **s** - szerokość / width, **w** - wysokość / height, **•** - opcja / option, **S** - występuje w standardzie / comes as standard
C - narożnik / corner, **M1W** - moduł jednosiedziskowy / one-seat module, **M2W** - moduł dwusiedziskowy / two-seat module,
***** - szerokość modułu / module width, **L/P** - lewy lub prawy / left or right, **OT** - otomana / ottoman.

Kolory i wymiary prezentowane w katalogu mogą się różnić od rzeczywistych, producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w kolorystyce, wymiarach i wzornictwie prezentowanych wyrobów. Wszystkie wymiary podane są w cm. Wymiary mogą odbiegać od podanych w katalogu o +/- 5 cm. Niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawnym i publikowany jest jedynie w celach informacyjnych. **Wszelkie prawa zastrzeżone.** / The colours and measurements presented in the catalogue may differ from the actual colours and measurements. The producer reserves the right to make changes to the colours, measurements and design of the products presented. All measurements are given in cm. Measurements may differ from those given in the catalogue by +/- 5 cm. This catalogue does not constitute a legally binding offer and has been published for information purposes only. All rights reserved.

aris[®]
concept

arisconcept.pl